

не было выгружено никаких военных материалов и что весь груз, имевшийся на борту в момент прибытия судна в Тель-Авив, погиб в огне.

Вопрос 4: Продолжаем ли мы настаивать на своем отказе позволить наблюдателям Организации Объединенных Наций заняться вопросом об этих военных материалах и о высадившихся людях?

Ответ: Ввиду вышеуказанного, этот вопрос не возникает.

Чтобы избежать излишних затруднений и недоразумений относительно доступа наблюдателей к боевым позициям или к местам, где происходили военные действия, я позволю себе повторить еще раз заявление, делавшееся уже неоднократно, что мы предлагаем начальнику штаба Посредника Организации Объединенных Наций встретиться для переговоров с нашим представителем, чтобы установить как можно точнее образ действий в этом вопросе на будущее. Моше Шерток, министр иностранных дел».

Граф БЕРНАДОТТ

ДОКУМЕНТ S/862

Каблограмма Посредника Организации Объединенных Наций от 1 июля 1948 года на имя Генерального Секретаря по поводу продовольственных транспортов в Негев

[Подлинный текст на английском языке]

1 июля 1948 года

Для Председателя Совета Безопасности

В дополнение к моему донесению Совету Безопасности от 30 июня о продовольственных транспортах в Негев (S/856/Add.2), могу в настоящее время сообщить, что сегодня утром, 1 июля, я получил извещение о том, что первый продовольственный транспорт проследовал через позиции египетских войск без всяких инцидентов.

Граф БЕРНАДОТТ

ДОКУМЕНТ S/863

Текст предложений, представленных Посредником Организации Объединенных Наций в Палестине обеим сторонам 28 июня 1948 года

[Подлинный текст на английском языке]

Примечание: Нижеследующий текст был препровожден Посредником Генеральному Секретарю на предмет последующей передачи его Председателю Совета Безопасности в указанный позднее срок. Впоследствии Посредник просил Генерального Секретаря опубликовать этот текст 4 июля 1948 года в 2 ч. дня по местному летнему времени.

Радос, Греция, 27 июня 1948 года

Имею честь представить для информации Совета Безопасности нижеследующие три документа, предложенные затем 28 июня 1948 года на

рассмотрение арабских и еврейских властей, в моих продолжающихся стараниях найти общую отправную точку для обсуждения с обеими сторонами вопроса мирного урегулирования будущего положения Палестины.

Часть I. Вступительные замечания

1. В резолюции Генеральной Ассамблеи от 14 мая 1948 года предусматривается, между прочим, что Посредник Организации Объединенных Наций должен направить свои усилия к тому, чтобы «способствовать мирному урегулированию будущего положения Палестины».

2. Из этого следует, что моей задачей, как Посредника, будет определить, на основании исчерпывающего обследования, имеется ли какая-нибудь возможность достигнуть мирными средствами согласования расходящихся и противоречивых мнений и позиций обеих сторон.

3. Дух сотрудничества, проявленный до сих пор обеими сторонами, сделал возможным заключение перемирия, которое началось 11 июня. Это перемирие внесло более спокойную атмосферу, которая более благоприятна для осуществления задачи посредничества, возложенной на меня Генеральной Ассамблеей. В такой улучшившейся атмосфере я говорил с представителями обеих сторон и у меня создалось совершенно отчетливое представление об их позициях по вопросу о будущем Палестины. Я использовал также информацию, данную техническими консультантами, которые были назначены по моей просьбе от обеих сторон.

4. Основные спорные вопросы у обеих сторон касаются раздела, создания еврейского государства и еврейской иммиграции.

5. Я тщательно изучил, взвесил и оценил занимаемые обеими сторонами позиции. Моя роль посредника состоит, по-моему, не в том, чтобы вручать сторонам решения о будущем положении в Палестине, а в том, чтобы делать предложения, на основе которых могли бы проводиться дальнейшие дискуссии и выдвигаться контрпредложения, направленные к мирному разрешению этого трудного вопроса. Таким образом, мои предложения в этой стадии должны очевидно носить такой характер, чтобы помочь наметить приемлемые рамки, в пределах которых обе стороны сочли бы для себя возможным продолжать свои совещания со мной в целях достижения мирного соглашения.

6. В своем анализе я принял во внимание связанные с палестинским спором права, стремления, опасения и мотивировки спорящих сторон, а также реальные положения существующей в Палестине обстановки. Я убедился, что на основании как справедливости, так и практических соображений, мне, как посреднику, невозможно обратиться ни к одной из сторон с предложением полностью отказаться от своей позиции. Исходя из своего анализа, я вижу возможность добиться такого урегулирования положения, которое дало бы обеим сторонам достаточные гарантии в отношении жизненно важных факторов в их позициях. Но осуществление этой возможности зависит от согласия сторон испробовать все пути к такому урегулированию и от их готовности не прибегать снова к вооруженному конфликту как к средству разрешения своего спора.

7. Несмотря на происходящий конфликт, в Палестине имеется в настоящее время общий знаменатель, который к счастью приемлем для обеих сторон и ими признается. Это — признание необходимости мирных отношений между арабами и евреями в Палестине и принципа важности экономического единства в стране.

8. Именно с мыслью об этом общем знаменателе я и выдвинул свои краткие предложения в качестве основы для переговоров. Должен подчеркнуть, что эти предложения были выдвинуты без претензии на точность или окончательность. Они предназначаются исключительно для того, чтобы найти возможные отправные точки для дальнейших дискуссий и посредничества, а также выяснить реакцию и дальнейшие виды обеих сторон. Кроме того, всякие планы, которые могут возникнуть из этих предложений, будут осуществимы только при условии, если они будут приняты и проведены в жизнь добровольно. Не может быть и речи об их принудительном характере.

9. Я считаю необходимым определить с полной ясностью свои намерения относительно будущей работы. Если окажется, что настоящие предложения или те, которые могут явиться результатом их в будущем, дадут основу для дискуссии, я буду продолжать переговоры, пока они будут представляться необходимыми и целесообразными. Но если настоящие или последующие предложения, если таковые возникнут, не будут приняты в качестве основы для дискуссии (я горячо надеюсь, что этого не случится), я немедленно представлю об этом исчерпывающий доклад Совету Безопасности, причем буду считать себя вправе изложить Совету Безопасности те выводы, какие сочту нужными.

Часть II. Предложения, представленные Посредником в Палестине

В качестве возможной основы для дискуссии Посредник выдвинул следующие предложения:

1. При согласии непосредственно заинтересованных сторон иметь в виду подобный план, Палестина, как она определена в первоначальном мандате, переданном Соединенному Королевству в 1922 году, а именно со включением в нее Трансиордании, могла бы образовать Союз в составе двух членов — арабского и еврейского.

2. Границы обеих составных частей Союза устанавливаются сначала путем переговоров при содействии Посредника и на основе сделанных им предложений. По достижении соглашения относительно общего очертания границ, окончательное их установление будет произведено особой комиссией по установлению границ.

3. Цели и обязанности Союза будут заключаться в поощрении общих экономических интересов, в управлении и руководстве общим обслуживанием, включая таможенное управление и акциз, в выполнении проектов дальнейшего экономического развития страны и в согласовании внешней политики и мероприятий по совместной обороне.

4. Верховная власть Союза осуществляется через посредство центрального совета и других органов по усмотрению членов Союза.

5. При условии соблюдения положений Акта о создании Союза, каждый из членов Союза рас-

полагает полнотой власти в своих собственных делах, в том числе и во внешних сношениях.

6. Иммиграция в пределах границ каждого из членов Союза входит в его компетенцию, при условии что по истечении двух лет после создания Союза каждый из его членов будет иметь право требовать от совета Союза пересмотра иммиграционной политики другого члена и вынесения по ней решения в общих интересах Союза. В случае невозможности для совета прийти к определенному решению, вопрос этот может быть передан тем или другим членом в Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций, решение которого, принятое с учетом принципа экономической способности страны поглощать иммиграцию, будет обязательным для члена, иммиграционная политика которого является предметом разногласия.

7. Религиозные права и права меньшинств полностью охраняются каждым из членов Союза и гарантируются Организацией Объединенных Наций.

8. Святые Места, церковные постройки и места охраняются, и существующие права на них полностью гарантируются каждым из членов Союза.

9. За постоянными жителями Палестины, покинувшими свое обычное местожительство из-за создавшихся в результате конфликта условий, признается право на возвращение домой без каких-либо ограничений и на вступление вновь во владение своей собственностью.

Часть III. Приложение к предложениям. Территориальные вопросы

Относительно пункта 2 предложений имеется в виду, что обсуждение некоторых территориальных соглашений могло бы оказаться целесообразным. Эти соглашения могли бы предусматривать:

1. Включение всего Негева или части его в арабскую территорию.

2. Включение всей Западной Галилеи или части ее в еврейскую территорию.

3. Включение города Иерусалима в арабскую территорию с предоставлением муниципальной автономии еврейской общине и с заключением специальных соглашений о защите Святых Мест.

4. Рассмотрение статуса Яффы.

5. Создание в Хайфе свободного порта со включением в него нефте-очистительных заводов и конечных пунктов нефтепровода.

6. Создание свободного аэродрома в Лидде.

Граф Фольке БЕРНАДОТТ
Посредник Организации
Объединенных Наций в Палестине

ДОКУМЕНТ S/864

Письмо представителя временного правительства Израиля на имя Генерального Секретаря от 2 июля 1948 года

[Подлинный текст на английском языке]

2 июля 1948 года

Настоящим имею честь уведомить Вас о той глубокой тревоге, которую испытывает времен-